



**Konsumieren, genießen...
und sparen**

**Потребление, наслаждение
и экономия**

Tübingen macht
blau
Die Klimaschutzkampagne

BUND
FRIENDS OF THE EARTH GERMANY
Regionalverband Neckar-Alb



0,80 €

1,80 €

0,80 €

0,80 €

125 Mango 3,00 €
38 Granatapfel 2,00 €

46 Zitrusfrüchte EG-BID

Inhalt

Оглавление

Seite Страница	Kapitel	Глава
4	Konsumieren, genießen... und sparen	Потребление, наслаждение и экономия
6	1. Lebensmittel	1. Продукты питания
9	2. Verpackung und Abfall: 1. Vermeiden, 2. Wiederverwerten	2. Упаковки и отходы: 1. избежание, 2. утилизация
13	3. Immer und überall in Gebrauch: Papier	3. Всегда и везде в использовании: бумага
14	4. Wasserver(sch)wendung	4. (Расточительное) использование воды
16	5. Saubere Räume und saubere Umwelt	5. Чистые помещения и чистая окружающая среда
18	Impressum	Выходные данные

Konsumieren, genießen... und sparen

Потребление, наслаждение и экономия

Gerade mit Kindern kommt mancher Haushalt an seine finanziellen Grenzen. Wo lässt sich sparen, gleichzeitig die Umwelt auch zugunsten unserer Kinder schonen, idealer Weise ohne auf Komfort zu verzichten? Hier einige einfach zu realisierende Tipps des BUND Regionalverbandes Neckar-Alb:

Auf Qualitätssiegel achten

Orientieren Sie sich beim Kauf an Umweltsiegeln wie zum Beispiel dem „Blaue[n] Engel“, „Energy Star“ oder „Fairtrade“.



Sie stehen für Umwelt- und/ oder Sozialverträglichkeit der Ware bei Herstellung und/ oder Verfahrensweisen und Produkte. Vorsicht vor „Scheinsiegeln“, die diese Qualitätsmerkmale vortäuschen! Hilfreich ist dieser Link: www.label-online.de

Некоторые семьи, особенно с детьми, имеют ограниченные финансовые возможности. Как можно сэкономить деньги и беречь окружающую среду для наших детей, не отказываясь при этом от комфорта? Вот несколько простых в реализации советов от Объединения по охране природы и окружающей среды BUND Некар-Альб:

Обращайте внимание на знак качества

Совершая покупки, ориентируйтесь на эко-маркировку, как, например, «Der Blaue Engel», «Energy Star» или «Fairtrade».

Она символизирует экологическую и социальную приемлимость методов и средств производства товара. Остерегайтесь поддельных маркировок, которые имитируют эти признаки.

Seien Sie kritisch!

Fragen Sie vor dem Kauf einen Händler und/oder lesen Sie Kundenberichte bzw. Warentests. Wichtige Kriterien sind Lebensdauer, Reparaturfreundlichkeit, Inhaltsstoffe und Energieverbrauch. Qualität zahlt sich aus: Vermeiden Sie den Kauf von offensichtlich billigen und minderwertigen Produkten. Lassen Sie sich und Ihre Kinder nicht durch Werbung manipulieren. Fragen Sie sich: Brauche ich das wirklich und in dieser Menge? Z. B. Immer das neueste Handy und „Nimm 3 zahl 2-Schuhe“? – Da stöhnen Geldbeutel und Umwelt!

Будьте критичны!

Прежде, чем совершить покупку, посоветуйтесь с продавцом и ознакомьтесь с отзывами других покупателей или информацией для потребителей. Важными критериями являются срок службы, возможность ремонта, составляющие и потребление энергии. Качество окупается: избегайте покупок заведомо дешевых и некачественных товаров. Не позволяйте рекламе манипулировать Вами и Вашими детьми. Задайте себе вопрос: мне действительно это нужно, и в таком количестве? Например, всегда иметь самую новую модель мобильного телефона и пользоваться акцией «Купи 3 пары обуви по цене 2-х»? – От этого страдает и кошелек и окружающая среда!



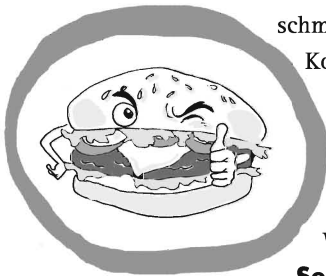
Lebensmittel

Продукты питания

1.

> Kaufen Sie möglichst regionales Gemüse der Saison. Dadurch entfallen lange Transportwege und Sie erhalten frische Ware.

> Vermeiden Sie Fertigprodukte: Mit hohem Energieaufwand hergestellt, oft mit zahlreichen Zusatzstoffen zur Geschmacksverstärkung oder Konservierung versehen, halten Fertigmenüs und Fastfood oft nicht die Qualität, die sie auf der Verpackung oder in der Werbung versprechen.



Selbst herstellen: Obst / Gemüse der Saison einkochen, kandieren, oder einlegen, spart Geld und Energie und macht – auch Kindern – Spaß!

> Beim Fleischkonsum gilt „weniger is(s)t mehr“ – auch Ihrer Gesundheit zuliebe. Gutes Fleisch vom regionalen Metzger oder aus Bio-Aufzucht hat mehr Geschmack und schont die Umwelt. Und: Es gibt schmackhafte, vollwertige vegetarische Gerichte. Guten Appetit.

> Kaufen Sie, wenn möglich, saisonale Gemüse Ihres Landes. *Таким образом перевозки на большие расстояния станут не нужны, и Вы получите свежий товар.*

> Избегайте полуфабрикатов, *произведенных с высоким потреблением энергии, часто с использованием многочисленных вкусовых добавок или консервантов. Полуфабрикаты и фастфуд часто не отвечают заявленному на упаковке или в рекламе качеству.*

Домашние заготовки: *варка варений, маринады, консервация сезонных фруктов и овощей - экономит деньги и доставляет удовольствие даже детям.*

> Употребляйте в пищу меньше мяса, *хотя бы ради Вашего здоровья. Качественное мясо от региональных эко-ферм обладает лучшим вкусом и его производство не вредит окружающей среде. Кроме того, существуют вкусные и сытные, вегетарианские блюда. Приятного аппетита!*

> Kaufen Sie Bio- und Fairtrade-Produkte

Biologisch angebaute Lebensmittel enthalten weniger Schadstoffe, sind umweltfreundlicher produziert und schmecken oft einfach besser. Fairtrade-Produkte stehen für vergleichsweise gute Arbeitsbedingungen.

> Einige anerkannte Siegel im Lebensmittelbereich



> Kaufen Sie Bioprodukte und Produkte der fairen Handelsbewegung (Fairtrade).

Organisch erzeugte Produkte enthalten weniger Schadstoffe, ihre Produktion erhält die Umwelt, und sie sind oft besser im Geschmack. Produkte der fairen Handelsbewegung symbolisieren gute Arbeitsbedingungen.

> Allgemein anerkannte Markierungen in der Lebensmittelindustrie

Das EU-Biosiegel steht für einen Mindeststandard, andere Siegel legen noch mehr Wert auf tierfreundliche Produktion, Bodenschonung usw.

Markierung EU-Biosiegel symbolisiert einen minimalen Standard, andere Markierungen legen noch mehr Wert auf den Schutz der Tiere bei der Produktion, den Schutz der Erde und so weiter.

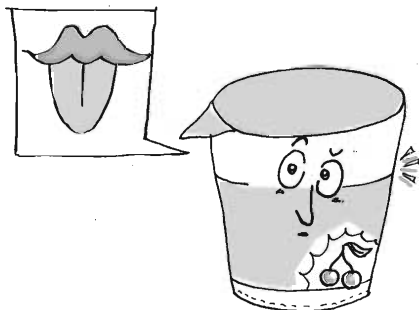
> Lebensmittel genießen aber nicht verschwenden – Haltbarkeit von Lebensmitteln

Bei der Haltbarkeit von Lebensmitteln ist zu unterscheiden zwischen dem Aufdruck „*Mindestens haltbar bis*“ und „*Zu verbrauchen bis*“. Der Aufdruck „*Mindestens haltbar bis*“ ist kein Verfallsdatum. **Ob Sie es noch verwenden können, entscheiden Aussehen, Geruch und Geschmack.**

Bei Lebensmitteln mit dem Hinweis „*Zu verbrauchen bis*“ kennzeichnet hingegen das aufgedruckte Datum den Tag, an dem das Produkt spätestens verzehrt werden sollte.

> Durch einen bewussten Umgang mit Lebensmitteln sind Sie ein Vorbild für Ihre Kinder:

Kaufen Sie nur soviel ein, wie Sie auch essen. In Deutschland wird bisher in etwa die Hälfte aller Lebensmittel weggeworfen!



> Naschlađdaites produktami, no ne budte rastochitelny - Sroki khraneniya produktov pitaniya

Необходимо различать понятия «срок хранения» и «срок годности». Понятие «срок хранения» не является датой окончания срока годности. Можно ли еще применять продукт в пищу, подскажут его внешний вид, запах и вкус. Понятие «срок годности» означает, что данный продукт питания следует использовать самое позднее до указанной даты.

> Сознательно подходя к использованию продуктов питания, Вы становитесь примером для подражания для своих детей.

Покупайте лишь столько, сколько Вы можете съесть. В Германии до сих пор



выбрасывается примерно половина всех продуктов питания!



Verpackung und Abfall: 2.

1. Vermeiden, 2. Wiederverwerten

Упаковки и отходы: 1. избежание, 2. утилизация

Wir zahlen jährlich erhebliche Summen für die Müllentsorgung. Diese Summe setzt sich unter anderem aus den Kosten für die Sammlung, den Abtransport und die Lagerung bzw. Beseitigung des Mülls zusammen. Das deutsche Beseitigungs- und Wertungssystem ist kompliziert. Wissen Sie zum Beispiel, dass es „echte Pfandflaschen“ gibt, die bis zu 50 x gereinigt und befüllt werden können und „Scheinpandflaschen“, die nur einmal verwendet und dann eingeschmolzen bzw. verbrannt oder deponiert werden?

Auch der „Grüne Punkt“ ist nicht so grün wie er scheint: Er ist mittlerweile auf den meisten Einwegverpackungen zu sehen und **sorgt für verdeckte Kosten**. Diese erscheinen zwar nicht auf Ihrer Müllgebührenrechnung machen jedoch bereits beim Einkauf verpackte Waren teurer.



Ежегодно платятся значительные суммы на утилизацию отходов. Эта сумма состоит, в частности, из затрат на сбор, вывоз и хранение или утилизацию отходов. В Германии очень сложная система утилизации отходов. Следует различать между тарой, которая после многократной очистки (до 50 раз) может быть заполнена снова, и тарой, которая используется только один раз, а затем идет на переплавку, сжигается или вывозится на свалки.

Даже символ «**Der grüne Punkt**», не всегда отвечает заявленным стандартам: в настоящее время он изображен на большинстве одноразовых упаковок, вызывая тем самым скрытые затраты. Это не влияет на высоту Вашего налога на вывоз отходов, однако делает товары изначально более дорогими за счет упаковки.

Daraus folgt:

> Bevorzugen Sie beim Einkauf, wenn möglich, unverpackte oder wenig verpackte Lebensmittel.

Unverpackte Waren vermeiden Müll sowie eine Gesundheitsbelastung durch Schadstoffe aus Verpackungsmaterial.

> Verwenden Sie zum Einkauf **Stofftaschen oder Körbe** statt Plastiktüten: Erstere sind vielfach wieder verwendbar, reißfest und waschbar, letztere nicht!

> **Gefrierdose und Vesperbox** statt Alufolie und Plastiktüten! Aluminiumfolie muss energieaufwendig hergestellt werden und ist nicht säure- und salzresistent!

Mehrweggefäße aus Glas oder lebensmittelechtem Kunststoff sind deshalb sinnvolle Alternativen.

Поэтому:

> При покупке отдавайте предпочтение менее упакованным или неупакованным продуктам. Неупакованные товары создают меньше мусора и не причиняют вреда здоровью за счет вредных веществ, содержащихся в упаковках.

> **Используйте вместо пластиковых пакетов тканевые сумки или корзины**, так как они прочны, могут быть использованы многократно и поддаются чистке.

> **Контейнеры для заморозки и завтраков вместо алюминиевой фольги и пластиковых пакетов**
Производство алюминиевой фольги энергоемко, кроме того она не устойчива к соли и кислоте.

Поэтому стеклянные контейнеры или контейнеры из пищевого пластика – оправданные альтернативы.



> Richtig Trennen und Entsorgen – kurz und knapp:

Altglas gehört nicht in die Mülltonne! Achten Sie beim Einkauf am besten auf Pfandgläser (s. oben). Benutzen Sie ansonsten die aufgestellten Glascontainer. Denn die Wiederverwertung von Glas spart Energie und Rohstoffe. Beachten Sie dabei die Farbtrennung.

Papier, Pappe und Kartonagen ebenfalls getrennt sammeln – kann wiederverwertet werden (s. oben).

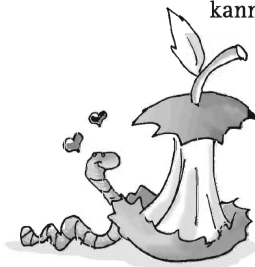
Essenreste und kompostierbare Abfälle gehören in die Biotonne.

Kunststoff- und Metallverpackungen sowie Aluminium gehören in den Gelben Sack.

Diese Abfälle werden in Sortieranlagen getrennt und teilweise wiederverwertet.

Sondermüll (Batterien, Lacke usw.) Mehr Infos dazu im *Abfallkalender des Landkreises Tübingen*.

In den Restmüll gehören alle unproblematischen Abfälle, die nicht mehr verwertet werden können.



> Правильная сортировка и утилизация - в двух словах:

Не выбрасывайте стеклотару в обычный мусорный бак. Старайтесь покупать продукты в таре, подлежащей возврату (см. выше) или пользуйтесь контейнерами для сбора стеклотары, т.к. повторная переработка стекла позволяет экономить энергию и сырье. Обращайте внимание на цвет стекла при сортировке.

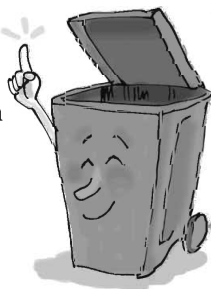
Макулатура - бумага и картон – также собираются отдельно, т.к. могут быть переработаны (см. выше).

Пищевые отходы и отходы, поддающиеся компостированию выбрасывайте в бак для пищевых отходов.

Упаковки из пластика, металла и алюминия выбрасывайте в желтый мешок. Эти отходы поддаются дальнейшей сортировке и частичной переработке.

Опасные отходы (батарейки, лаки, ...) - дальнейшая информация в календаре о сортировке и вывозе мусора округа г.Тюбинген.

К остаточным отходам относится безопасный мусор, не подлежащий повторной переработке.



> Abfallvermeidung und Konsum kann Spaß machen:

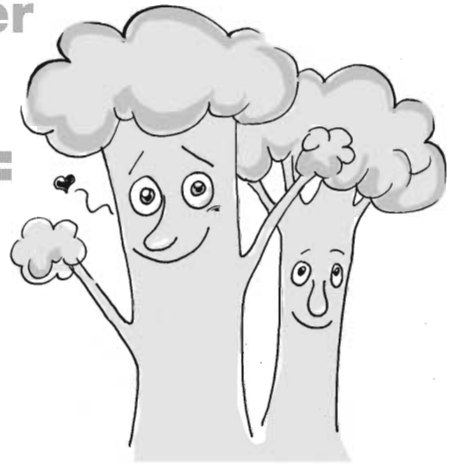
Flohmärkte, Warentauschtage oder private Kleidertausch-Partys ... es gibt viele Möglichkeiten, entweder nicht mehr selbst genutzte Dinge an andere weiterzugeben oder günstig an Gebrauchtgegenstände heranzukommen. Entweder selbst machen oder sich nach Terminen erkundigen!

> Ограничение и предотвращение образования отходов могут доставлять удовольствие.

Блошинные рынки, товарные биржи, частные встречи по обмену одеждой - существует много способов обмена вещами, которыми не пользуешься сам, но которые могут принести пользу другим. Можно пойти либо на уже организованные мероприятия, либо организовать их самим.



Immer und überall in Gebrauch: Papier Всегда и везде в использовании: бумага



> **Papier sparen – Wälder schonen**

Unzählige Bäume werden bisher mit hohem Wasser- und Chemikalienaufwand für die Einmalnutzung in Form von Toiletten- oder Küchenpapier geopfert. Dabei ist **Hygienepapier** aus recycelten Fasern genauso hautfreundlich wie das aus Frischfasern.

> **Büropapiere** aus Recyclingmaterial entsprechen den DIN-Qualitätsstandards für Drucker und Kopierer und sind in verschiedenen Weißegraden erhältlich. Recyclingpapier erkennen Sie übrigens am blauen Umweltengel.

Papier sparen einfach gemacht, z. B. indem Sie Vorder- und Rückseite eines Schreibpapiers nutzen oder Verpackungsmaterial vermeiden.

> **Экономия бумаги – сохранение лесов**

С высокой затратой воды и под воздействием химикатов, большое количество свежей древесины перерабатывается на одноразовые нужды - туалетную бумагу и бумажные кухонные полотенца. При этом бумага из переработанных волокон не менее комфортна для этих целей.

> **Офисная бумага** из вторичного сырья отвечает стандартам качества DIN для принтеров и копировальных аппаратов и доступна в разной степени яркости. Бумагу из вторичного сырья можно узнать по экомаркировке «Der Blaue Engel».

> **Экономить бумагу можно**, например, используя обе стороны листа или избегая бумажной упаковки.

Wasserver(sch)wendung (Расточительное) использование воды



Wasser ist nicht nur wertvoll, sondern auch teuer. In Deutschland beträgt der tägliche Wasserverbrauch pro Kopf ca. 127 l Trink(!)wasser. Vieles davon ist alltäglich und unverzichtbar, an anderer Stelle lässt sich ohne Komforteinschränkung sparen (s. auch Broschüre „Energie nutzen – Energie sparen“).

Вода является не только ценным, но и дорогим ресурсом.

В Германии ежедневно расходуется примерно 127л питьевой воды на душу населения. Большая часть этой воды используется на неотъемлимые бытовые нужды, однако и здесь можно сэкономить без ущемления комфорта (см. брошюру «Использование и экономия энергии»)

> Duschen statt baden

Baden verbraucht circa dreimal soviel Wasser und Heizenergie als duschen.

> Durchflussbegrenzer für Duschkopf und Wasserhahn

Ein Durchflussbegrenzer mischt dem Wasser Luft bei, so dass es sparsam und angenehm über Ihre Haut perlt.

> Stoptaste betätigen

Eine Toilettenspülung verbraucht „ungebremst“ bei jeder Benutzung etwa 9 l Trink(!)wasser. Durch das Betätigen der Stoptaste können Sie den Wasserverbrauch halbieren.

> Принимайте душ вместо ванны

При приеме ванны расходуется в три раза больше воды и энергии на подогрев, чем при приеме душа.

> Ограничивающая поток воды насадка для душа и смесителя

примешивает к воде воздух, что ограничивает ее поток и создает приятное ощущение на коже.

> Выбор интенсивности слива воды

При непрерывном сливе из бачка в унитаз расходуется примерно 9л питьевой воды. При нажатии кнопки частичного слива, можно сократить расход воды вдвое.

> Dichtung erneuern

Tropfen nervt - die Umwelt, den Geldbeutel und mich!
In einem Jahr summieren sich die verronnenen Tropfen zu einer Menge von circa 5000 l. Das ist genug Wasser, um 1000 Tage lang zu kochen und zu trinken!



> Nicht unter fließendem Wasser spülen

- stattdessen das Becken mit Spülwasser befüllen.

> Voll machen zahlt sich aus!

Das gilt für Geschirrspül- genauso wie für Waschmaschinen

(s. BUND-Broschüre „Energie nutzen - Energie sparen“).



> Обновите прокладки водопроводного оборудования

Капающая из крана вода - капает не только на Ваши нервы, но и на окружающую среду и Ваш кошелек.

Текущие краны являются причиной потери около 5000л воды в год. Этого количества достаточно для приготовления пищи и питья в течении 1000 дней.

> Не мойте посуду под проточной водой - вместо этого наберите воду в раковину.

> Заполненность окупается!

Это касается как посудомоечных, так и стиральных машин (см. брошюру BUND «Использование и экономия энергии»)

Saubere Räume und saubere Umwelt

Чистые помещения

и чистая окружающая среда

Verzichten Sie auf alle aggressiven Spezialreinigungsmittel. Sie sind überflüssig und enthalten Substanzen, die im Verdacht stehen, allergieauslösend oder sogar krebs-erregend zu sein.

Für die meisten Oberflächen benötigt man Putzlappen, Putzschwamm (mit rauer Oberfläche zum Scheuern) und einen umweltfreundlichen („Blauer Engel“ Zeichen) Allzweckreiniger.



Откажитесь от всех специальных агрессивных моющих средств. Они излишни и могут содержать вещества, способные вызвать аллергии или даже способствовать возникновению рака.

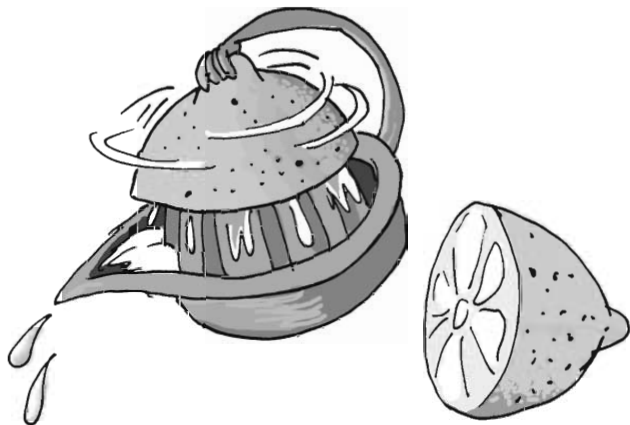
Для большинства поверхностей необходимы тряпка, губка (с шероховатой поверхностью) и экологически чистое универсальное моющее средство («Der blaue Engel»).

Einige Tipps:

> **Zum Fensterputzen** genügt ein mildes Spülmittel und Brennspiritus oder ein Schuss Essig im Putzwasser. Tipp: Nicht putzen, wenn die Sonne scheint. Denn dann verdunstet das Putzwasser schneller als man trockenreiben kann. Folge: Streifen auf dem Glas.

Некоторые советы:

> **Для чистки окон** достаточно мягкого моющего средства, и спирта или уксуса в воде для мытья. Не мойте окна, когда светит солнце, т.к. вода будет быстро испаряться, Вы не успеете протереть окна насухо и на них останутся разводы.



> Zum Entkalken von Geräten und Oberflächen nehmen Sie ein saures Mittel wie Essigessenz oder verdünnte Zitronensäure.

> Teppich- und Polsterreinigung

Teppichflecken nicht eintrocknen lassen! Stattdessen rasch mit Schwamm und Seifenschaum (Gallseife) beseitigen. Mit verdünntem Essig abreiben.

> „Großmutter kennt sich aus“:

Im Internet oder bei älteren Leuten können Sie zahlreiche weitere Tipps für günstige und umweltfreundliche Mittel zur Reinigung und Fleckenentfernung erfahren.

> Для удаления накипи

используйте уксусную эссенцию или разбавленную лимонную кислоту.

> Чистка ковров и обивок

Не давайте пятну на ковре засохнуть, удалите его сразу, с помощью губки и хозяйственного мыла. Также можно использовать разбавленный уксус.

> «Бабушкины советы о ...»

В интернете или у пожилых людей можно узнать много других советов для эффективного и экологически чистого мытья и удаления пятен.

Impressum

Выходные данные

Wir bedanken uns herzlich bei der Stadt Tübingen sowie den Stadtwerken für die Förderung dieser Broschüre

Weitere Informationen:

www.bund-neckar-alb.de

Выражаем сердечную благодарность городу Тюбинген, его жилищно-коммунальному хозяйству за помощь в создании этой брошюры

Для получения дополнительной информации:

www.bund-neckar-alb.de

Herausgeber:

BUND

Regionalverband Neckar-Alb

Katharinenstraße 8,

72072 Tübingen

fon: (07071) 943885

fax: 032 22 1479 707

E-mail: bund.neckar-alb@bund.net

Homepage: www.bund-neckar-alb.de

Text: Alexander Baneth, Alyona Banina, Jana Denz, Natalia Latysheva, Barbara Lupp, Melanie Schäfer
Übersetzung: Alyona Banina, Natalia Latysheva

Zeichnungen: Manuela Schäfer

Layout: Tim Strouken

Gestaltung: Uli Gleis

Druck: di bello, Ulm

1. Auflage 2013: 700 Stück

Bund für
Umwelt und
Naturschutz
Deutschland



FRIENDS OF THE EARTH GERMANY




Tübingen macht

blau

Die Klimaschutzkampagne

Die Erde braucht Freundinnen und Freunde

Der BUND ist ein Angebot: An alle, die unsere Natur schützen und den kommenden Generationen die natürlichen Lebensgrundlagen erhalten wollen. Wir laden Sie ein, dabei zu sein.

- Einzelmitglied (50 €*) _____
- Reduzierter Beitrag (16 €*) _____
(Schüler, Auszubildende, Studierende, Erwerbslose, Alleinerziehende, Kleinrentner)
- Lebenszeitmitglied (1.500 €) _____
- Firma, Verein, Körperschaft (130 €*) _____
- Familie (65 €*) _____
(HauptansprechpartnerIn bitte bei  eintragen)
- Partnerin: Name, Geburtsdatum _____
- Kind 1: Name, Geburtsdatum _____
- Kind 2: Name, Geburtsdatum _____
- Kind 3: Name, Geburtsdatum _____
- Ein Familienmitglied unter 28 Jahren ist auch BUNDJugend-Mitglied.

***Jahresbeitrag (Grundbetrag).** Wir freuen uns, wenn Sie den Betrag erhöhen.

Spart Papier- und Verwaltungskosten: Ich ermächtige den BUND, den Mitgliedsbeitrag von meinem Konto abzubuchen. Diese Ermächtigung erlischt durch Widerruf bzw. Austritt.



Name, Vorname _____

Geburtsdag, Beruf* _____

Straße, Hausnummer _____

PLZ, Ort _____

E-Mail, Telefon* _____

Bankleitzahl _____

Kontonummer _____

Kreditinstitut _____

Datum, Unterschrift _____

*freiwillige Angaben

Bitte per Post oder Fax senden an:

Bund für Umwelt und Naturschutz Deutschland e.V.
Mitgliederservice, Am Kölnischen Park 1, 10179 Berlin
Fax: 030 27586-440



Sie können auch online Mitglied werden: www.bund-bawue.de/mitgliedwerden

Als Mitglied des BUND e.V. sind Sie mit Wohnsitz in Baden-Württemberg auch Mitglied des Landesverbandes Baden-Württemberg e.V.

Bitte schicken Sie mir den E-Mail-Newsletter des BUND Baden-Württemberg.

E-Mail _____

Der BUND arbeitet nach den Regeln des Datenschutzes. Sie können der Verwendung Ihrer Daten zu Werbezwecken oder Markt- oder Meinungsforschung jederzeit widersprechen. Wenn Sie keine Informationen über den BUND erhalten möchten, teilen Sie uns dies bitte schriftlich mit – gerne per E-Mail an mitgliederservice@bund.net. Ihre Daten geben wir niemals an Dritte weiter.

(ABA308)



ПЕРЕХОДИТЕ СЕЙЧАС!

Горячая линия 07071 157-300
или www.swtue.de/kundencenter



TüStrom
Stadtwerke Tübingen

100% Гидроэнергия

bluegreen – Экологически чистая энергия!

Наша экологически чистая энергия – всего за 2,48 € в месяц* дополнительно к каждому тарифу.

- проверено TÜV
- без выделения CO₂
- поддержка развития региональных проектов по защите окружающей среды

*Пример для домохозяйства на 2 лица с годовым потреблением энергии 2500 кВт·ч



swt.
Stadtwerke Tübingen